



# Enquête sur l'industrie de l'environnement, 2000

Confidentiel une fois rempli  
Renseignements recueillis en vertu de la  
Loi sur la statistique, Lois révisées du  
Canada, 1985 chapitre S19.

English on reverse

## Corriger au besoin

Raison sociale

Nom de l'établissement

A/S

Adresse

Ville

Province/Territoire

Code postal



## Veuillez lire le questionnaire avant de le remplir

### OBJECTIF DE L'ENQUÊTE

Cette enquête sert à recueillir des données sur les recettes perçues de biens et services environnementaux. L'agrégation de ces données avec des renseignements d'autres sources permettra de produire des estimations officielles de l'activité économique nationale et provinciale de l'industrie de l'environnement. Les renseignements de l'enquête pourront être exploités par les entreprises pour des études de marché, par les associations industrielles pour l'analyse du rendement de l'industrie de l'environnement, par les administrations publiques pour l'élaboration de politiques nationales et régionales et par d'autres utilisateurs travaillant en recherche et en élaboration de politiques.

Les résultats de cette enquête paraîtront dans la publication de Statistique Canada intitulée «Industrie de l'environnement, 2000», no 16F0008XIF au catalogue.

### CONFIDENTIALITÉ

La Loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans le consentement préalable par écrit de cette entreprise. Les données déclarées seront traitées en toute confidentialité, ne serviront qu'à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée.

Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

### CARACTÈRE LÉGAL

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. **EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

### RENSEIGNEMENTS

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ou des commentaires ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser à :

**Division des opérations et de l'intégration  
Statistique Canada**

**Ottawa, Ontario K1A 0T6**

Téléphone (sans frais) : **1-800-387-0479 (au Canada)**

Télécopieur : **1-800-755-5514 (au Canada)**

Adresse électronique: **enviro.oid.ind@statcan.ca**

Dans toute correspondance au sujet de ce questionnaire, veuillez indiquer le numéro d'identification qui figure sur l'étiquette.

**Veuillez retourner ce questionnaire dans les 30 jours suivant sa réception.**

Si vous êtes dans l'impossibilité de respecter ce délai, veuillez informer la Division des opérations et de l'intégration de la date à laquelle vous prévoyez pouvoir répondre aux questions.

**Important:** Veuillez lire Directives générales avant de répondre aux questions.

À l'usage de Statistique Canada seulement

Reçu		
J	M	A

Vérif.		
J	M	A

À la méc.		
J	M	A

Lot		

Coll.

CSF

## Directives générales

1. Veuillez remplir et retourner le présent questionnaire dans l'enveloppe prévue à cette fin.
2. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le **Guide des définitions et détails de la classification**.
3. Si cet établissement exerce plusieurs activités environnementales (*production de biens environnementaux, prestation de services environnementaux ou réalisation de projets de construction liés à l'environnement*), veuillez vous assurer de remplir la ou les parties appropriées de la section B.
4. Si vous n'avez pas de chiffres précis, veuillez fournir vos meilleures estimations.
5. Veuillez indiquer les sommes en **DOLLARS CANADIENS**.

## SECTION A - Renseignements sur cet établissement

**A1.** Il faut remplir le présent questionnaire pour l'établissement de votre entreprise qui se trouve dans une province ou un territoire et qui produit des biens environnementaux, offre des services environnementaux ou des projets de construction liés à l'environnement. Si vous exploitez plus d'un établissement environnemental, qui produit des biens environnementaux, offre des services environnementaux ou des projets de construction liés à l'environnement vous devez remplir un questionnaire distinct pour chacun de ces établissements dans chaque province ou territoire. Vous voudrez peut-être photocopier ce questionnaire; vous pouvez aussi nous téléphoner sans frais au 1-800-387-0479 pour demander d'autres questionnaires.

Province/territoire auquel s'applique cette déclaration :

400

**A2.** Votre entreprise a-t-elle exploité des établissements environnementaux dans plus d'une province ou d'un territoire en 2000 ? *Les établissements environnementaux sont des établissements ayant produit des biens environnementaux ou offert des services environnementaux y compris des projets de construction liés à l'environnement.*

401  Oui

402  Non ➤ *Passez à la question A4.*

**A3.** Veuillez indiquer où vous avez exploité d'autres établissements environnementaux dans cette province ou ce territoire ou ailleurs au Canada en 2000.

Nom de l'établissement	Adresse	No. de téléphone	Personne-ressource
40101	40102	40103	40104
40105	40106	40107	40108
40109	40110	40111	40112
40113	40114	40115	40116

**A4. Année de déclaration:**

1. La déclaration doit porter sur l'exercice le plus récent ayant pris fin entre le 1<sup>er</sup> avril 2000 et le 31 mars 2001.

Du:		
Jour	Mois	Année
403	404	405

Au:		
Jour	Mois	Année
406	407	408

2. Votre entreprise a-t-elle exploité cet établissement toute l'année?

409  Oui ➤ *Passez à la question B1, Section B - Revenus et classification*

410  Non ➤ *Cochez la ou les cases appropriées*

411  Exploitation saisonnière ➤

Du:		
Jour	Mois	Année
412		

414  Nouvelle entreprise *(veuillez préciser la date de démarrage)* \_\_\_\_\_

416  Changement de la date de fin de l'exercise *(veuillez préciser la nouvelle date de fin)* \_\_\_\_\_

418  Changement de propriétaire *(veuillez préciser la date)* \_\_\_\_\_

420  Arrêt définitif de l'exploitation *(veuillez préciser la date)* \_\_\_\_\_

422  Fermeture temporaire *(veuillez préciser la date de fermeture et la raison)* \_\_\_\_\_

Au:		
Jour	Mois	Année
413		
415		
417		
419		
421		
423		

424


425  Autres *(précisez)* ➤

426

--

## SECTION B - Revenus et classification

### Revenus

B1. Quels ont été les revenus totaux de cet établissement en 2000?

Dollars canadiens  
(arrondir au dollar près)

101

B2. Sur les revenus totaux de cet établissement, déclarés à la question B1, veuillez indiquer les revenus provenant de la vente de biens et de services environnementaux, et les revenus provenant de projets de construction liés à l'environnement.

102

### Classification

L'objet de la présente section est de mesurer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés des types de biens et de services environnementaux et de projets de construction liés à l'environnement qu'il a fournis. Veuillez répartir les revenus environnementaux déclarés à la question B2 selon les catégories appropriées de biens environnementaux, de services environnementaux et de projet de construction liés à l'environnement. Vous trouverez des exemples pour chaque catégorie dans le **Guide des définitions et détails de la classification**, qui accompagne le présent questionnaire.

### Biens environnementaux

B3. Cet établissement a-t-il tiré des revenus de la vente de biens environnementaux en 2000?

<sup>103</sup>  Oui ➤ *Passez à la question B4.*    <sup>104</sup>  Non ➤ *Passez à la question B5.*

B4. Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés de la vente de biens environnementaux en 2000. Si les biens environnementaux de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « **Autres, précisez** ». Pour voir des exemples de chaque catégorie, veuillez consulter le **Guide des définitions et détails de la classification**.

Dollars canadiens  
(arrondir au dollar près)

1. Systèmes et matériel de lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)

105

2. Système et matériel d'approvisionnement en eau et de conservation de l'eau

106

3. Gestion des eaux usées et systèmes et matériel de traitement des eaux d'égout

107

4. Matériel de gestion des déchets dangereux et non dangereux

108

5. Systèmes et matériels d'assainissement et systèmes et matériel de traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines

109

6. Matériel de lutte contre le bruit et les vibrations

110

7. Évaluation, analyse et surveillance de l'environnement

111

8. Matériel écoénergétique

112

9. Systèmes et matériel d'énergie solaire

113

10. Systèmes et matériel d'énergie de la biomasse

114

11. Systèmes et matériel d'énergie éolienne

115

12. Autres systèmes et matériel d'énergie renouvelable

116

13. Systèmes de carburants de remplacement

117

14. Technologies propres et composantes connexes

118

15. Autres (*précisez*) <sup>121</sup>

119

**Total des biens environnementaux**

120

## Services environnementaux

**B5. Cet établissement a-t-il tiré des revenus de la prestation de services environnementaux en 2000?**

<sup>122</sup>  Oui ➤ Passez à la question B6. <sup>123</sup>  Non ➤ Passez à la question B7.

**B6. Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés de la prestation de services environnementaux en 2000. Si les services environnementaux de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « Autres, précisez ». Pour voir des exemples de chaque catégories, veuillez consulter le **Guide des définitions et détails de la classification**.**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
16. Services de lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)	124
17. Services d'approvisionnement en eau et de conservation de l'eau	125
18. Services de gestion des eaux usées et traitement des eaux d'égout	426
19. Services de gestion des déchets dangereux et non dangereux	127
20. Services d'assainissement et services de traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines	128
21. Services de lutte contre le bruit et les vibrations	129
22. Services de recherche et de développement sur l'environnement	130
23. Services relatifs à l'efficacité énergétique et à énergie renouvelable	131
24. Formation et éducation en matière d'environnement et information	132
25. Consultation en gestion et services juridiques	133
26. Autres services de génie-conseil en environnement	134
27. Autres services d'analyse, collecte et analyse des données	135
28. Autres (précisez)   <sup>138</sup>	136
<b>Total des services environnementaux</b>	<b>137</b>

## Projets de construction liés à l'environnement

**B7. Cet établissement a-t-il tiré des revenus provenant de projets de construction liés à l'environnement en 2000 ?**

<sup>139</sup>  Oui ➤ Passez à la question B8. <sup>140</sup>  Non ➤ Passez à la question C1, Section C - Clientèle

**B8. Veuillez indiquer les revenus que cet établissement a tirés des projets de construction liés à l'environnement en 2000. Si les projets de construction liés à l'environnement de cet établissement ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, utilisez la catégorie « Autres, précisez ». Pour voir des exemples de chaque catégorie, veuillez consulter le **Guide des définitions et détails de la classification**.**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
29. Lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)	141
30. Approvisionnement en eau et conservation de l'eau	142
31. Gestion des eaux usées et traitement des eaux d'égout	143
32. Gestion des déchets dangereux et non dangereux	144
33. Assainissement et traitement des sols, de l'eau de surface, de l'eau de mer et des eaux souterraines	145
34. Lutte contre le bruit et les vibrations	146
35. Autres (précisez)   <sup>149</sup>	147
<b>Total des projets de construction liés à l'environnement</b>	<b>148</b>

## SECTION C - Clientèle

C1. Veuillez indiquer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés et déclarés à la question B2, selon le type de client qui a reçu les biens ou les services environnementaux, ou pour lequel les projets de construction liés à l'environnement ont été achevés.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	150
Administration municipale	151
Administration fédérale ou provinciale	152
Agriculture et produits agroalimentaires	153
Industrie forestière et pâtes et papiers	154
Pêche et produits du poisson (y compris l'aquaculture)	155
Mines et produits connexes, produits métalliques et minéraux	156
Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et produits connexes	157
Toute autre catégorie de l'industrie de la fabrication	158
Services aux entreprises	159
Réseaux de distribution de gaz et d'électricité	160
Particuliers et ménages	161
Autres, (précisez) <sup>163</sup>	
<b>Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée à la question B2)</b>	<b>162</b>

## SECTION D - Répartition géographique de la clientèle

D1. Veuillez indiquer les revenus environnementaux que cet établissement a tirés et déclarés à la question B2, selon le lieu géographique du client qui a reçu les biens ou les services environnementaux, ou pour lequel les projets de construction liés à l'environnement ont été achevés.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	164
Terre-Neuve	165
Île-du-Prince-Édouard	166
Nouvelle-Écosse	167
Nouveau Brunswick	168
Québec	169
Ontario	170
Manitoba	171
Saskatchewan	172
Alberta	173
Colombie-Britannique	174
Yukon, Territoire du Nord-Ouest et Nunavut	175
Extérieur du Canada (exportations)	176
<b>Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée à la question B2)</b>	<b>176</b>

## SECTION E - Revenus provenant des exportations environnementales

E1. Veuillez fournir une ventilation régionale des revenus environnementaux de cet établissement provenant DE L'EXTÉRIEUR DU CANADA (exportations) et déclarés à la question D1.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
États-Unis	177
Mexique	178
Autres pays de l'Amérique centrale	179
Amérique du Sud	180
Europe	181
Moyen-Orient	182
Afrique	183
Chine	184
Japon	185
Autres pays d'Asie	186
Australie	187
Autres pays (précisez) <sup>190</sup>	188
<b>Total des exportations environnementales</b>	<b>189</b>

## SECTION F - Activités liées à l'environnement

F1. Veuillez indiquer l'année durant laquelle cet établissement a commencé à vendre le bien environnemental, à offrir le service environnemental ou à entreprendre le projet de construction lié à l'environnement.

191

## SECTION G - Emploi total

G1. Veuillez indiquer le nombre total d'employés travaillant normalement au sein de cet établissement durant la période de déclaration.

Propriétaires actifs ou dirigeants d'entreprises non constituées	192
Employés à temps plein - ceux qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de cet établissement	193
Employés à temps partiel - ceux qui ont travaillé régulièrement mais un nombre d'heures inférieur à celui de la semaine normale de travail de cet établissement	194
Contractuels - ceux qui étaient engagés seulement pour la durée d'un projet précis ou pour une période déterminée	195
<b>Emploi total</b>	<b>196</b>

## SECTION H - Attestation et commentaires

### Attestation

H1. J'atteste que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts.

Signature



Date

Jour

Mois

Anné

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nom de la personne qui a rempli le questionnaire (lettres majuscules)

N<sup>o</sup> de téléphone

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Titre

N<sup>o</sup> de télécopieur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Année durant laquelle cet établissement a commencé ses opérations

Adresse électronique

H2. Combien de temps environ les autres employés de votre entreprise et de vous-même avez-vous pris pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire ? ➤

427

Heures

### Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires et suggestions sur les sujets ci-après ou sur tout autre sujet concernant l'Enquête sur l'industrie de l'environnement. Nous sommes reconnaissants de l'aide que vous nous avez fournie.

- |   |  |
|---|--|
| ➤ Contenu du questionnaire                                | ➤ Moment de la réception du questionnaire et délai de réponse accordé            |
| ➤ Nouvelles questions d'intérêt pour votre industrie      | ➤ Autres sources de renseignements pour alléger d'avantage le fardeau de réponse |
| ➤ Clartés des questions et présence d'exemples suffisants | ➤ Possibilité de déclaration électronique des données                            |
| ➤ Ordre et enchaînement des questions                     |  |

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Pour toute question, veuillez communiquer avec nous.**  
**Téléphone (sans frais) : 1-800-387-0479 (au Canada)**  
**Télécopieur: 1-800-755-5514 (au Canada)**  
**Adresse électronique: enviro.oid.ind@statcan.ca**

**Veillez retourner ce questionnaire dans l'enveloppe prévue**

**Nous vous remercions de votre collaboration !**